

Caring for Adolescent Employment Counseling Program

Visit & Stationery Gifts Donation

Recently in September 2014 Professional and Social Services Association (PASS) visited the *Nam Cheong Nursery School*, which is located in Nam Cheong Estate. We met with staff and children to give gift-set for their new school year. The gifts are generously sponsored by *Aero Speed Logistics Limited (ASLL)*, ASLL is an express company based in Hong Kong providing fast and reliable express services.

PASS great importance for disadvantaged youth and elderly care. We have spent a happy morning with the children. The children's expressed their thankful with our visit and they love our gifts very much. They learn in school to give us a happy scene left a deep impression. They are very happy and impressed by our visit, and they hope we can come to see them again next time. Early childhood growth and development of children is very important: "Kindergarten is a very special place, where children can learn to use their creativity and get along with others, for their very helpful for future growth."

PASS has always attached great importance to caring for disadvantaged teenagers and the elderly in the support of community. We recognize that besides government, the whole society shall contribute to helping the vulnerable groups. We have made efforts to facilitate other companies to join us and take their social responsibilities. We hope that contribution from more companies and organizations makes our society even better.



PASS探訪

南昌康樂幼兒學校及捐贈文具

職業及社會服務協會(PASS)最近2014年9月到南昌康樂幼兒學校位於南昌邨進行了探訪。我們和學校職員以及小朋友們會面，并贈送了文具套裝以供小朋友們本學年使用。這些禮物是中盈運物流有限公司(ASLL)，一家堅持持續回饋社區的商業機構慷慨讚助。ASLL是本地一家快遞公司，致力於提供安全快捷的快遞服務。

PASS十分重視對於弱勢青少年和老年人的關懷。我們與南昌康樂幼兒小朋友們度過了一個愉快的上午。他們對於我們的到來十分歡迎，同時他們在校長的帶領下派發禮物給他們。他們在學校里學習的快樂情景給我們留下了深刻的印象。小朋友們很感謝我們的來訪，並且非常喜歡收到的禮物。小朋友們對於我們這次的到訪十分開心和興奮，並非常希望我們可再回去探訪他們。幼兒教育對小朋友的成長及發展非常重要：「幼稚園是一個非常特別的地方，這裡小朋友可以學習運用創意及與其他人相處，對他們的日後成長很有幫助。」

PASS一向非常重視在社區支持中對弱勢青少年和老年人的關懷。我們認識到不僅是政府機構，整個社會都應該對幫助弱勢群體有所貢獻。我們為此努力協助其他公司加入我們一起履行社會責任。希望來自越來越多公司和組織的貢獻將能讓我們的社區變得更好。

